

AostaValdese

Chiesa Evangelica Valdese - Comunità di Aosta e Courmayeur Culto Evangelico AOSTA Domenica ore 10.30 Via Croix de Ville, 11.

Data: 22 febbraio 2011

www.aostavaldese.blogspot.com

NUOVO TESTAMENTO GRECO E ITALIANO: NUOVA EDIZIONE



Merk Agostino, Barbaglio Giuseppe (a cura di) **NUOVO TESTAMENTO GRECO E ITALIANO**

Nuova edizione

EDIZIONI DEHONIANE BOLOGNA **EDB**

Anno: 2010 (dicembre)

Edizione: 1

Pagine: 1800

Collana: Bibbia e testi biblici

Confezione: Cartonato

Note: Nuova edizione

AostaValdese

Chiesa Evangelica Valdese - Comunità di Aosta e Courmayeur Culto Evangelico AOSTA Domenica ore 10.30 Via Croix de Ville, 11.

Data: 22 febbraio 2011

www.aostavaldese.blogspot.com

Descrizione dell'opera

Il volume riproduce a fronte del greco neotestamentario di A. Merk (11^a e ultima edizione del 1992) la nuova traduzione italiana della Bibbia CEI. In un apparato sottostante presenta versioni più fedeli e traduce tutte le varianti testuali greche, anche quelle puramente grafiche.

Si tratta di uno strumento indispensabile a quanti, per motivi di studio o di interesse verso le Scritture, desiderino accostare il Nuovo Testamento in lingua originale, anche aiutati dalla traduzione a fronte della CEI.

Sommario

Presentazione. Nota dell'editore. Prefazione. Nuovo Testamento.

Note sui curatori

AGOSTINO MERK (1869-1945), gesuita, stimolato dall'esempio di studiosi di inizio '900 come E. Nestle, nel 1933 portò a termine la propria edizione critica del Nuovo Testamento, che si trasformò ben presto in un classico e fu seguita da parecchie altre edizioni.

GIUSEPPE BARBAGLIO (1934-2007) presso le EDB ha diretto due collane di argomento biblico: «*La Bibbia nella storia*» e «*Scritti delle origini cristiane*» (con Romano Penna); ha curato *Schede bibliche pastorali* (8 voll.), e *La Spiritualità del Nuovo Testamento*; è autore di *La Prima Lettera ai Corinzi. Introduzione, versione, commento* (²2005); *La teologia di Paolo. Abbozzi in forma epistolare* (²2001); *Gesù ebreo di Galilea. Indagine storica* (⁵2005); *Davanti a Dio. Il cammino spirituale di Mosè, di Elia e di Gesù* (²2001), insieme a Piero Stefani; *Canti d'amore nell'antico Israele. Traduzione poetica del Cantico dei Cantici* (2004) e *I Salmi: testo poetico esistenza vissuta* (²2008), insieme a Luigi Commissari; *Il pensare dell'apostolo Paolo* (²2005); *Gesù di Nazaret e Paolo di Tarso. Confronto storico* (²2007); *La Parola si moltiplicava* (2008), *Emozioni e sentimenti di Gesù* (2009), *Il mondo di cui Dio non si è pentito* (2010). Ha inoltre pubblicato: *I Vangeli*, Cittadella, Assisi 1978, di cui ha curato la traduzione e il commento insieme a Rinaldo Fabris e Bruno Maggioni; *Paolo di Tarso e le origini cristiane*, Cittadella, Assisi ³2002; *Le lettere di Paolo*, 2 voll., Borla, Roma ²1990; *Dio violento? Lettura delle scritture ebraiche e cristiane*, Cittadella, Assisi 1991; San Paolo, *Lettere*, 2 voll., Biblioteca Universale Rizzoli, Milano 1997, di cui ha curato introduzione e traduzione.

tratto dal sito: www.dehoniane.it